

нымъ и въ какомъ положеніи я былъ. Послѣ того какъ я, больной ¹, провелъ два мѣсяца въ упомянутой крѣпости Такирии ² и немного успокоился, тогда начальникъ опять отправилъ меня въ предѣлы Апсилии ³ и Мизимианы, ⁴ для содержанія подѣ стражею въ крѣпости Фустасъ. ⁵ И, окончательно сказать, водилъ онъ меня туда и сюда по всѣмъ названнымъ странамъ семь мѣсяцевъ, — нагого, разутого и пѣшаго, — изнуреннаго и холодомъ и голодомъ и жаждою, — желая конечно и меня также удалить изъ сей жизни. Но не знаю, что провидя о мнѣ смиренномъ, все совершающій Своимъ спасительнымъ Промысломъ Богъ до нынѣ сохранилъ меня въ сей жизни (исполненной) многихъ тревоженій и бѣдъ.

VII. Но спустя нѣсколько дней оттуда ⁶ удаляется выше названный начальникъ. А занявшій потомъ его мѣсто другой (начальникъ) оказалъ (сначала) сочувствіе (ко мнѣ): между прочимъ онъ взялъ меня изъ упомянутой уже крѣпости Фустенской ⁷ и помѣстилъ вблизи своего жилища. А спустя годъ, подѣ вліяніемъ діавольскаго внушенія, рѣшилъ отправить меня въ выше названную крѣпость. Но тѣмъ, кои воздаютъ другимъ, Богъ воздаетъ тѣмъ же самымъ воздаяніемъ: въ тотъ самый день, когда онъ удалилъ меня, онъ и самъ былъ удаленъ отсюда и сталъ бѣглецомъ въ странѣ христіановъ Авагговъ. И получивъ совѣтъ отъ тамошнихъ христіановъ начальни-

¹) SM: jacens, An: rejacens.

²) SM: in castro praedicto Thaciriae, An: in castro praedictae Thacyriae (Thaciriae и M).

³) Apsiliae.

⁴) An Misimianae, SM Misimiamae.

⁵) Phustas.

⁶) SM illi, An illin.

⁷) Phustensium в. предп. главѣ Phustas.

ковъ оказывать мнѣ сочувствіе, а отнюдь не преслѣдовать,—такъ какъ и сами эти христілюбивые начальники Авасгіи сочувствуютъ мнѣ смиренному, хотя и не знали меня,—онъ далъ имъ обѣщаніе, что если онъ уйдетъ оттуда и будетъ возстановленъ въ начальствѣ, то сдѣлаетъ все, что будетъ надо для утѣшенія и успокоенія моего. И вотъ, по прошествіи нѣсколькихъ дней, не знаю откуда получивъ помощь, онъ выступаетъ опять и получаетъ начальство. Однакожь не исполнилъ на дѣлѣ ничего, что онъ обѣщаль Богу и выше упомянутымъ боголюбивымъ начальникамъ. Напротивъ, выведенный руками этихъ людей, негодая забылъ обѣщанія, но приказаль взять меня изъ крѣпости Фустенской и поскорѣе отправить въ крѣпость Схемарисъ.¹

VIII. Между тѣмъ случилось такъ, что, когда вели меня въ названную выше крѣпость, тотъ начальникъ опять былъ выгнанъ и сталъ бѣглецомъ тамъ, гдѣ и прежде былъ. Но Богъ возбудилъ Духа Своего въ мужѣ, ревнителѣ добра, который имѣлъ въ себѣ страхъ Божій, равно какъ и любовь, и соотвѣтственно своему имени (Григорій) обладалъ умомъ, истинно блѣвшимъ по Богѣ,—который съ Господомъ нынѣ править страною. Движимый Богу подражательнымъ снисхожденіемъ или состраданіемъ, онъ воротилъ меня съ дороги въ часто упоминавшуюся крѣпость Схемарисъ и помѣстилъ меня въ разстояніи около пяти миль² отъ богохранимаго жилища своего, въ совершенно подобающемъ монахамъ мѣстѣ, въ большомъ изобиліи доставляя все необходимое для потребностей тѣла. За это все Христосъ Истинный Богъ, предстатель-

¹⁾ in Schemareos castrum.

²⁾ Миля равна тысячѣ шаговъ, signum—собственно знакъ, кои мѣ отвѣчались мили.

ствомъ Родившей Его по плоти Богородицы и Приснодѣвы Маріи и всѣхъ святыхъ, да защищаетъ его, вмѣстѣ съ возлюбленными сыновьями его и почтенѣйшею и достохвальною матерью ихъ, отъ всякаго скопища злодѣевъ и отъ толпы совершающихъ беззаконіе, даруя имъ изобиліе благъ, чтобы, имѣя всегда всякій достатокъ, они преизбыточествовали на всякое дѣло доброе,—и да содѣлаетъ ихъ достойными стать въ будущее пришествіе Христа на правой сторонѣ и услышать тотъ божественный и кроткій гласъ, который скажетъ: „придите, благословенные Отца Моего, наследуйте царство, уготованное вамъ отъ начала міра, ибо странникомъ былъ Я, и вы приняли Меня“ и пр. аминь (Матѣ. 25, 34—35). И васъ святѣйшихъ умоляю того же просить за нихъ въ святыхъ молитвахъ вашихъ, особенно когда молитесь въ храмахъ и святыхъ собраніяхъ. Они достойны того, чтобы вы предстательствовали объ этомъ за нихъ, ибо они суть истинные сыны святаго ¹ воскресенія Христа Бога нашего.

IX. И наконецъ, когда Стефанъ святой, сынъ блаженнаго Іоанна пресвитера, бывшаго сокровище-хранителемъ ² святѣйшей церкви, пришелъ въ эту страну, какъ увѣрялъ онъ, ³ для отысканія меня смиреннаго, они приняли его со всѣмъ усердіемъ и радостью и почтили и оказали всякое содѣйствіе ⁴ къ отысканію меня, какъ люди истинно святаго воскресенія Христа Бога нашего. Оттуда, при ихъ помощи, и нашелъ меня этотъ святой Стефанъ, коему да явитъ въ тотъ день Свое милосердіе Господь Богъ, Праведный Су-

¹) An sanctae, CM. sancti.

²) Similiarcha—хранитель драгоценныхъ сосудовъ и вообще драгоценностей, сокровищъ.

³) CM asseruit, An asserui.

⁴) CM subventionem, An subvectionem.

дія, но и тѣмъ, кои послали его, такъ какъ поистинѣ дѣло евангелиста совершилъ онъ (2 Тим. 4, 5. 8). Какъ конь духовный, имѣя всадникомъ Самого Бога, по слову Писанія: „возсѣдая на кони твои, и конница твоя—спасеніе“ (Аввак. 3, 8),—онъ, пробѣгая по всей Лазикѣ и Аписиліи и Аवासгіи, безъ страха проповѣдалъ какъ объ истицѣ, такъ и о привнесенномъ новшествѣ,—и присутствіе этого мужа содѣлалось причиною какъ пользы и спасенія для многихъ, такъ и успокоенія и утѣшенія для меня самого. И то негодное имя (еретиковъ), что дали намъ истинные отступники отъ истины, тогда же было уничтожено и истина содѣлалась очевидною для многихъ. Наконецъ, доставивъ ¹ своимъ пришествіемъ сюда всѣ эти блага, сей славный мужъ, въ январѣ восьмага, только что прошедшаго, индикта почилъ въ Господѣ у христоролюбиваго начальника Аवासгіи. И всѣ, кто зналъ его, пожелали ему, какъ святому, упокоенія.

X. Посему нѣкоторымъ изъ вашихъ боголюбцевъ и имѣющихъ ревность Божію по разуму (Рим. 10, 2) надлежало придти сюда и удостовѣриться въ истинѣ, чтобы и православіе усилилось болѣе и введенное новшество полнѣе изобличилось. Но и я смиренный желалъ бы утѣшенія и успокоенія, и пришедшіе (сюда) получили бы награду отъ Христа Бога, ради Коего также совершается это. И особенно, если они, какъ узналъ я, идутъ туда до Гиберіи, то почему же не идутъ и сюда?

XI. Итакъ, умоляю васъ, святѣйшихъ, если будетъ возможно, чрезъ какого либо вѣрнаго человѣка изъ тѣхъ, что идутъ въ Гиберію, переслать мнѣ кодексъ каноническихъ постановленій святаго и апостольскаго

¹) An correctis, C поур: praestitis.

собора, бывшаго въ старѣйшемъ Римѣ ¹ по священному предназначенію святаго мученика, апостольскаго и верховнаго папы Мартина, такъ какъ здѣсь лучше излагаются священные догматы святыхъ отцевъ и яснѣе—прежнія и теперь явившіяся мерзости еретиковъ. Вѣдь это только, даже невольно и вопреки желанію, добро дѣлаютъ тѣ, кои Бога и насъ несправедливо преслѣдуютъ, такъ какъ, изгоняя насъ въ разныя мѣста и страны, совершаютъ то, что и православіе святыхъ отцевъ, проповѣдуемое и нами, полнѣе открывается и собственное ихъ худословіе во всякомъ мѣстѣ и странѣ объявляется и обличается, согласно слѣдующему изреченію святаго Діонисія, епископа Аѳинскаго и мученика (свидѣтеля) истины: „зналъ Богъ зло какъ добро, и у Него причины золь суть силы добродѣющія“. ² Поистинѣ добро есть—распространять и утверждать, какъ сказалъ я, отеческое православіе, а еретическое худословіе объявлять и обличать, хотя бы это происходило чрезъ ссылки и другія притѣсненія. Такъ вѣдь отъ начала распространилось слово истины, а угрозы нечестія исчезли, благодаря тому, что святые пророки, апостолы и прочіе учителя терпѣли гоненіе и ссылки, какъ и другія жестокости.

ХII. Итакъ, если вы, какъ я просилъ, по внушенію Божію пришлете священный кодексъ, то тѣ, кои принесутъ его,—если конечно пожелаютъ придти сюда,—найдутъ здѣсь радушный пріемъ и славнѣйшаго и богохранимаго патриція и съ Богомъ магистра Григорія, взявъ къ нему удостовѣрительное письмо отъ

¹) Акты латеранскаго собора въ Римѣ 649 г. въ X томѣ Mansi.

²) De divinis nominibus IV. 30 Corderii ed. I. 497: *οἶδεν ὁ θεὸς τὸ κακὸν ἢ ἀγαθόν, καὶ παρ' αὐτῷ αἱ αἰτίαι τῶν κακῶν διὰ μεις εἶδεν ἀγαθοποιεῖ.*

достохвальнаго патриція и претора Гиберіи. Но ¹ если они быть может не пожелаютъ идти сюда, тогда пусть отдадутъ его (кодексъ) названному достохвальному претору Гиберіи, ¹ который долженъ будетъ переслать его упомянутому ² господину нашему и славнѣйшему патрицію и съ Богомъ магистру Григорію. Исполняя это, да получите добрую награду отъ Христа Бога нашего.

XIII. Кромѣ того, я послалъ теперь вмѣстѣ съ этимъ моимъ письмомъ къ вамъ богочестнѣйшимъ, а чрезъ васъ святѣйшей и православной церкви тамошней, свиточекъ, содержащій свидѣтельства изъ словъ святаго Ипполита епископа римской гавани и мученика Христа Бога нашего. Это для того, чтобы изъ нихъ вы могли узнать, какъ онъ согласно съ другими всѣми святыми отцами и возвышенно провозглашаетъ двѣ природы и два дѣйствія Спасителя нашего Іисуса Христа и опровергаетъ тѣхъ, что учатъ объ одномъ дѣйствіи и объ одной природѣ божества и человечества Его, допуская такимъ образомъ превращеніе и вмѣстѣ смѣшеніе, сляніе и раздѣленіе той и другой Его природы. Поищите, пожалуйста, старательно такую священную книгу этого отца, по надписанію, что предшествуетъ свидѣтельствамъ. Вѣдь если вы найдете ее, можете собрать изъ нея много необходимыхъ свидѣтельствъ о природахъ и дѣйствіяхъ Спасителя нашего. Книга эта была доставлена намъ въ Византіи, прежде чѣмъ мы подверглись страданіямъ. Но когда мы хотѣли переписать ее всю, противники наши неожиданно и разбойническимъ образомъ, по своей привычкѣ, насильственно отняли у насъ. По-

¹) Эти слова, имѣющіяся у An въ изданіи Сярмонда, отсутствуютъ у CM.

²) CM praefato, An praelato.

этому мы не могли привести изъ нея болѣе этихъ восьми свидѣтельствъ.

XIV. Если же среди того, что сказано, ускользнуло что отъ меня, объ этомъ я не полѣнюсь сказать. Это всеконечно. Вѣдь когда я узнавалъ отъ господина святой памяти Стефана о единствѣ и согласіи, что достигнуты тамъ чрезъ православное исповѣданіе всѣхъ другъ предъ другомъ и предъ Богомъ, то я, говорю какъ предъ Богомъ, наполнился духовною радостью и, хотя и грѣшникъ, вознесъ милосердому Богу благодарственные гимны за такое благо,—и не престану возносить, моля сохранить его (согласіе и единомыслие) до конца непоколебимымъ къ славѣ Его благосклоннѣйшаго милосердія и къ нашему спасенію. А васъ богочестныхъ и всѣхъ сущихъ съ вами святыхъ, а чрезъ васъ святую тамошнюю каеолическую и апостольскую Церковь Божию привѣтствую и прошу за меня, грѣшника и узника, память творить въ святыхъ молитвахъ вашихъ, Богу возсылаемыхъ въ святыхъ и чтимыхъ мѣстахъ, находя укрѣпленіе въ драгоценномъ и желанномъ для меня письмѣ вашемъ, не имѣя ничего утѣшительнаго и молясь о томъ, чтобы удостоиться видѣть лице ваше, хотя объ этомъ и безразсудно говорить, прежде чѣмъ и самъ я оставлю эту жалкую и исполненную многихъ тревоженій жизнь.

Примѣчаніе. ¹

А умеръ и самъ святой отецъ нашъ и мученикъ Анастасій, написавшій это посланіе, въ день Господень (воскресенье), въ третьемъ часу, въ пятый день

¹) Scholium—*Θεοδοσία* пресвитера Гангрскаго, составившаго далѣе приводимую „памятную записъ“. (*Нυπομνηστικὸν*), вмѣстѣ съ коею онъ обнародывалъ и это письмо Анастасія апокрисиарія. Прим. *Смбѣfis'a*.

идъ октября (11 октября), когда за святою литурגיעю произнесъ возгласъ: святая святымъ, — десятаго индикта (666 г).

Предисловіе къ нижеслѣдующимъ священнымъ свидѣтельствамъ.

XV. Священные и боговдохновенныя свидѣтельства, посредствомъ коихъ мы яснѣе научаемся сердцемъ вѣровать въ правду и устами исповѣдывать во спасеніе (Римл. 10, 10), что двѣ чрезъ единеніе, и неслиянное и нераздѣльное, суть природы, такъ равно и двѣ воли и два дѣйствія, соотвѣтственныя и согласныя природамъ, то есть божественной и человѣческой, безначальной и имѣющей начало, какъ Бога вмѣстѣ и человѣка одного и того же Господа нашего Іисуса Христа. Но не такъ, какъ лжеучители, кои, распространяя ложь въ церквахъ и смущая ихъ, учать, что одна и не одна, ни двѣ, и опять одна и двѣ воли и два дѣйствія въ одно и то же время (въ одномъ и томъ же Христѣ). Вѣдь это, — кромѣ (свидѣтельства о) неустойчивости и глупости ума сочиняющихъ такого рода догматы, — оказывается совсѣмъ нечестивымъ и чуждымъ нашей непорочной вѣрѣ христіанской, ибо наши славные наставники и учителя отвергають и опровергають тѣхъ, что учать объ одной волѣ и одномъ дѣйствіи, или еще и объ одной природѣ божества и человѣчества Его. Такого рода догматъ свойственъ конечно тѣмъ еретикамъ, кои блуждаютъ въ смѣшеніи, фантази и раздѣленіи. Итакъ,¹ и тѣ, что и нынѣ учать объ одной только волѣ и одномъ дѣйствіи двухъ природъ Спасителя нашего Христа,¹ развѣ они, вмѣстѣ съ тѣми и со-

¹) Эти слова чит. An y Sirm. но ихъ нѣтъ у CM.

гласно съ ними, не низвращаютъ и не отвергаютъ таинство сверхсущнаго богословія и во плоти совершившагося домостроенія (воплощенія),¹ превращая Троицу въ четверицу лицъ, а Самого Единого и Того же, то есть Господа нашего Іисуса Христа, Истиннаго Бога, потому что Онъ сталъ подобнымъ намъ человѣкомъ, представляя лишеннымъ души, а вмѣстѣ съ тѣмъ и разума, какъ и ума (человѣческихъ), и такимъ образомъ вводя выдумки и фантазіи, смѣшеніе и раздѣленіе той и другой природы Его? Эти же (еретики), кои не хотятъ признавать въ Немъ ни воли ни дѣйствія, объявляютъ природу Его не имѣющею сущности и существованія по той (волѣ) и другому (дѣйствию) и уже сами показываютъ себя чрезъ собственные свои догматы болѣе нечестивыми, чѣмъ названные еретики.

XVI. Далѣе. Тѣ, что учатъ объ одной и двухъ воляхъ и (одномъ и двухъ) дѣйствіяхъ въ воплотившемся Христѣ, сверхъ новой басни и выдумки такого догмата, вмѣстѣ съ тѣмъ хотятъ въ своей проповѣди не только примѣшать, по слову Писанія (Иса. 1, 22), какъ воду къ вину, еретическое мнѣніе къ православному и отеческому исповѣданію, но и представляютъ Его имѣющимъ три воли и три дѣйствія, и по необходимости столько же еще природъ, то есть сущностей, какъ скоро ни природа не можетъ быть безъ дѣйствія, ни также дѣйствіе безъ природы.

Упомятыя свидѣтельства читаются такъ, какъ приводятся ниже.

¹) Ап у Sirm и С здѣсь ставятъ вопросительный знакъ вмѣсто пятой М.

Святаго Ипполита епископа порта или гавани ¹ Римской и мученика истины.

Изъ сочиненія, буквально озаглавленнаго такъ: ³ Противъ Верона и Илика ² еретиковъ о богословіи и воплощеніи“, коего начало такое: „Святъ, Святъ, Святъ, Господь Саваоѣ“, несмолкаемымъ гласомъ взывая, Серафимы славятъ Бога“.

XVII. „Безпредѣльно всемогущею волею Бога и произошло все и сохраняется происшедшее, при чемъ каждая тварь по своимъ законамъ благоустроено сберегается Самимъ ⁴ безпредѣльно всемогущимъ

¹) Латин. только portus Romani.

²) *ἐκ τοῦ... κατὰ στοιχείων λόγου*—лат. Sirm. и Comb. ex sermone qui est per elementum, *De theologia* cet... но Capperonnier у Migne t. 10 gr. col. 830 sq. nota 20 переводить такъ: ex sermone qui alphabetico litterarum ordine digestus est—изъ сочиненія, расположеннаго въ алфавитномъ порядкѣ (буквъ).

³) На основаніи выдержекъ у Никифора Исповѣдника (въ его Антиретикахъ противъ иконоборцевъ) по двумъ кодексамъ (Regius и Colbertinus), читающимъ: *ἠλικίωνος τῶν αἰρετικῶν* вм. *Ἠλικος*, Ap и C: Heliconem—Иликіона или Иликона,—Фабрицій (S. Hippolyti opera... 57 sq.) предлагаетъ поправку; *ἠλικιωτῶν αἰρετικῶν*—Противъ Верона и современныхъ еретиковъ. Migne t. 10 gr. 829, п. 19 и Сирмонда къ эт. м. р. 383. Эту поправку принимаетъ и Dräseke (Gesammelte patrist. Unters 1889. S. 56 flg). Döllinger, Hippolytus und Kallistus и др. относятъ происхождение этого сочиненія ко времени монофизитскихъ и моноелатскихъ споровъ 6—7 стол. Есть маленькая выдержка подъ именемъ Ипполита *ἐκ τοῦ περὶ θεολογίας λόγου* въ Актахъ Латеранскаго Собора 649 г. Mansi, ed. 1901 а. т. X. 1080. E: *Τοῦ ἁγίου Ἰππολύτου ἐπισκόπου καὶ μάρτυρος ἐκ τοῦ περὶ θεολογίας λόγου. Τὸ θέλειν ἔχει ὁ Θεός, οὐ τὸ μὴ θέλειν, τρεπτὸν γὰρ τοῦτο καὶ προαιρετοῦ, αἰδίῳ γὰρ θελήματι θεοῦ ἐπεται τὰ γινόμενα, ἃ καὶ γινόμενα μένει σοῦζόμενα*,—латин: Sti H. mart. de sermone theologiae, id est, deitatis: velle habet Deus, non enim non velle, quoniam hoc vertibilis est eligentis, sed sempiternam voluntatem Dei sequitur quae fiunt, cui et facta manent salvata. Предполагаютъ, что это сочиненіе было доставлено на соборъ чрезъ Анастасія апокрисарія, приводящагои эти восемь свидѣтельствъ изъ этого сочиненія (Bardenhewer, Geschichte der Alt-kirchlichen Literatur, II. 81. 3. h.) О Веронѣ см. свид. 5-е, о Геликонѣ нѣтъ особаго упоминанія въ выдержкахъ. Кромѣ этого указанія Анастасія, о еретикахъ съ такими именами еще нѣтъ свидѣтельствъ.

⁴) Лат. ei, qui est... дательный пад.: для Самаго безпредѣльно всемогущаго по природѣ Бога и Творца всего.

по природѣ Богомъ и Творцомъ, причемъ Его божественная воля,—кочей¹ Онъ и сотворилъ и движеть все, управляемое своими естественными² законами,—сопробываетъ неподвижноу. Это потому, что Безпредѣльное никоимъ образомъ и ни въ какомъ отноше- нии не допускаетъ движенія, не имѣя куда и около чего оно будетъ двигаться. Вѣдь движеніе было бы измѣненіемъ Того, Кто по³ природѣ безпредѣленъ и³ не допускаетъ движенія. Посему, и ставъ подобнымъ намъ истинно человѣкомъ безъ грѣха, а также дѣйствовавъ и терпѣвъ по человѣчески все, что свойственно (чело- вѣческой) природѣ безгрѣшное, и принявъ ради насъ естественное⁴ ограниченіе плоти,—Слово Бога не⁵ подверглось измѣненію совершенно ни въ чемъ, что у Него тожественно съ Отцомъ, ставъ тожественнымъ съ плотью ради уничтоженія⁶. Но какъ былъ безъ плоти, остался внѣ всякаго ограниченія, и чрезъ плотъ дѣйствуя (совершая) божески, что (какъ) свой- ственно Божеству. То и другое (божество и человѣче- ство) явилъ въ Себѣ тѣмъ, что⁷ двойко, то есть бо- жески и человѣчески, дѣйствовалъ сообразно съ са- мимъ⁸ природнымъ и дѣйствительно истиннымъ су-

¹) η, но лат: quae omnia fecit ac movet соотв. η—которая все сотворила и движеть.

²) An. naturalibus producta legibus, Сарр. попр: suis quaeque legibus temperata vel ordinata.

³) Эти слова опущены у An. и мѣсто чит. такъ: vertibilitas enim ejus, qui est inexpress motionis, motus est (infiniti?) Migne 10. 847. notae β и 66.

⁴) An: naturalis carnis—ограниченіе естественной (?) плоти,

⁵) An здѣсь не соотв. греческому: nullam omnino propter ex- panitionem vicissitudinem pertulit. Cui id ipsum est Patri factum, id ipsum carni.

⁶) κέρωσιν, но у Никифора въ упом. ркп. ἐνωσιν—per unionem издатель Сирмонда Vauinius: ради единенія съ плотью. Но ср. на- чало 2-го свидѣтельства.

⁷) An per quae SM eo quod.

⁸) κατ' αὐτήν—An secundum eandem, SM: secundum ipsam.

ществомъ ¹ (божества и человѣчества), такъ какъ Онъ есть и мыслится и какъ Богъ неограниченный и вмѣстѣ какъ человѣкъ ограниченный,—имѣетъ совершеннымъ образомъ совершенную сущность ² того и другаго, вмѣстѣ съ ея дѣйствиємъ ³, то есть природнымъ свойствомъ. Изъ этого (божескихъ и человѣческихъ дѣйствій или свойствъ) мы узнаемъ, что различіе ихъ всегда остается безъ измѣненія по природѣ, а не по сравненію ⁴, какъ утверждаютъ нѣкоторые, чтобы мы, вопреки должному, Одного и Того же Самого по Себѣ и въ Себѣ ⁵ не называли большимъ и меньшимъ. Вѣдь сравненія бываютъ только между предметами одноприродными, а не разноприродными. И съ Богомъ, Творцемъ всего, никоимъ образомъ не можетъ быть сравниваемо тварное, съ неограниченнымъ ограниченное, съ Безконечностью конечное, такъ какъ всегда и во всемъ они различаются между собою природно, а не сравнительно, хотя и совершилось нѣкое неизрѣченное и нерасторжимое единеніе обоихъ (божества и человѣчества) въ одну ипостась ⁶ — единеніе, всецѣло ускользящее отъ всякаго разумѣнія всякаго рожденнаго. Ибо Божество, какъ было прежде воплощенія, есть и послѣ воплощенія, — безпредѣльное по природѣ, необъятное, безстрастное,

¹) *ἕκαστον* An и CM substantia. Capp. existentiam.

²) *τελείαν οὐσίαν*—CM perfectam essentiam, но An perfectionem, опуская *οὐσίαν*. Capp. perfectam substantiam.

³) *μετ' αὐτῆς ἐνεργείας* CM cum illius operatione, но An cum eadem operatione, какъ бы стояло *τῆς αὐτῆς*.

⁴) *κατὰ σύγκρισιν*—лат. secundum comparationem. Но Capp. здѣсь и далѣе переводить: secundum concretionem et commistionem... nam non per concretionem seu commistionem differunt. Но получается не достаточно ясный смыслъ, особенно въ послѣдней фразѣ.

⁵) An τὸν αὐτὸν ἑαυτῶ κατὰ τὸ αὐτὸ MC τὸν αὐτὸν κατὰ τὸ αὐτὸ (M ἑαυτό) ἑαυτῶ (Μαυτῶ), παρ' ὃ δεῖ..

⁶) *εἰς μίαν ὑπόστασιν*—in unam subsistentiam Sirm. Comb, но Fabric: substantiam (Евтихіанство?),—вѣрнѣе Capp: personam.

несравнимое ¹, неизмѣняемое, непревращаемое ², сильное и, чтобы сказать все, существуетъ самосущно, ³ какъ единое безпредѣльно-всемогущее благо“.

Того же (Отца), изъ того же сочиненія: 2.

XVIII. „Итакъ, Богъ всяческихъ сталъ, по Писаніямъ, истинно человѣкомъ безгрѣшнымъ, не подвергшись измѣненію, какъ вѣдалъ одинъ только Онъ Самъ, будучи природнымъ художникомъ того, что превышаетъ разумъ: въ самомъ, вмѣстѣ съ тѣмъ и спасительномъ, воплощеніи Онъ сообщилъ ⁴ плоти дѣйствіе Своего божества, не ограничиваемое ею по причинѣ уничтоженія и не порождаемое ⁵ природно какъ изъ божества Его такъ и изъ нея (плоти) ⁶, но проявляемое чрезъ нее (плоть) въ томъ, что Онъ, воплощенный, божески дѣйствовалъ (совершалъ). Вѣдь плотъ, ставъ плотью божества (которое есть божество) по природѣ, не стала (сама) божествомъ по природѣ, измѣнивъ свою природу, но чѣмъ была, тѣмъ и по соединеніи съ божествомъ осталась, то есть ⁷ плотью, немощною и страстною ⁷ по природѣ и дѣйствию, какъ сказалъ Спаситель: „духъ бодръ ⁸, а плотъ немощна“ (Мате. 26, 46). Въ ней онъ дѣйствовалъ и страдалъ то, что было свойственно безгрѣшной плоти, чѣмъ удостовѣрилъ ⁹ уничтоженіе ¹⁰ божества за насъ, чуде-

¹) Опущ. у СМ. ¹

²) Опущ. въ лат.

³) Опущ. у СМ.

⁴) Сирм. *ἐμποιῶσα*, но СМ *ἐμποιῶσα*?

⁵) Сирм. лат. ошибочно: *cognitam*.

⁶) т. е. какъ нѣкое новое и среднее (равнодѣйствующая) дѣйствіе божества и плоти.

⁷) то есть—страстною: у Сирм въ греч. опущ.

⁸) Духъ *τὸ νοητόν*—во Христѣ, само божество—такъ Афанасій и др.,—плотъ—*τὸ σωματικόν*. Прим. СМ.

⁹) Сирм. по Вавил и С: *probavit, indicavit*.

¹⁰) *ζέλωσαν* — в. 2, 7.

сами (божество) и страданіями плоти (человѣчество и уничтоженіе божества) природно подтверждаемое. Вѣдь для того Богъ всяческихъ сталъ человѣкомъ, чтобы, страдая плотью страстною, выкупить весь нашъ родъ, преданный смерти,—а безстрастнымъ божествомъ совершая посредствомъ плоти чудеса, возвратить его къ нетлѣнной и блаженной жизни, коей лишился онъ, послушавшись діавола ¹. Даже и небесные святые чины духовныхъ существъ укрѣпляетъ въ неизмѣняемости ² таинствомъ Своего воплощенія, такъ какъ дѣломъ (слѣдствіемъ) его было возглавленіе всяческихъ (Ефес. 1, 10). Итакъ, и воплощенный, Онъ остался по Своей природѣ Богомъ пренеограниченнымъ, сохраняя сродное и соотвѣтственное Себѣ дѣйствіе, изъ божества существенно порождаемое, а чрезъ Его всесвятую плотъ въ чудесахъ промыслительно проявляемое, дабы увѣрвали, что Онъ есть Богъ, чрезъ немощную по природѣ плотъ самосовершающій спасеніе всего“.

Того же, изъ того же сочиненія: 3.

XIX. „Вѣдь и мнѣ,—чтобы примѣромъ объяснить сказанное о Спасителѣ,—мое природное слово сродно и соотвѣтственно, какъ разумному и мысленному по душѣ, коей дѣйствіемъ, по природѣ самодвижнымъ, и первую силу, всегда движною, является природно истекающее изъ нея слово ³, которое я, изрекая словами и начертывая буквами, когда надо, произвожу органомъ языка и искусствомъ письма, посредствомъ

¹) ἡς... *πειθόμενος* опущ. въ греч. у Sirm. и Fabric., изд. Migne t. 10. 839. п. 28 погр. *πειθόμενον*, т. е. *γένος*.

²) *στοιμίσει πρὸς ἀσφραγίαν* — направляетъ къ твердому и неизмѣнному сохраненію святости.

³) Такъ CM, по Sirm. *ἀεικίτητος* относить къ *λόγος*: *Semper mobilis sermo*.

того, что не сходственно ему, являя его существующимъ и посредствомъ того, что ему несходственно (являя его) неизмѣнчившимся, когда оно слышится ¹. Вѣдь не языку и письменамъ принадлежитъ природное мое слово, хотя и чрезъ нихъ я совершаю ² произношеніе его,—но мнѣ, говорящему по природѣ и чрезъ то и другое (слово и письмо) произносящему его какъ мое, природно всегда источаемое изъ моей разумной души, а посредствомъ моего тѣлеснаго органа языка, какъ я сказалъ, произносимое, когда надо. Итакъ ³, какъ въ насъ, насколько позволительно сравнивать (съ нами) совершенно несравнимое, посредствомъ тѣлеснаго языка нашего неизмѣнно проявляется во внѣ разумная по природѣ сила души, такъ и въ свержестественномъ ⁴ воплощеніи Бога, чрезъ всесвятую Его плотъ, открывается, безъ измѣненія, вседержительное и всетворческое дѣйствіе цѣлаго божества въ всемъ, что бы Онъ ни совершилъ божески, причемъ оно (дѣйствіе божества) остается внѣ всякаго по природѣ ограниченія, хотя и возсіалъ чрезъ плотъ, по природѣ ограниченную ⁵. Ибо по природѣ нетварное не можетъ ограничиваться тварною природою, хотя бы она и соединилась съ Нимъ ⁶ по воспріятію, ограничивающему (превышающему) всякій

¹) Такъ СМ, но Ап греч. только *διὰ τῶν ἀνομοίων μὴ τραπέντα*, опуская предш: *διὰ τῶν ἀνομοίων μὲν ἑπάρχοντα καί*,—а латин. такъ: *et litteris artificiose per indissimilia non existentem (—μὴ ἑπάρχοντα) et dissimilibus non fugientem ostendens eum subauditum.*

²) Ап греч. *ποιῶμαι* съ поправкою Sirm. на полѣ: *ποιῶμεν*, соотв. латин: *faciamus*, СМ: *ποιουμένον*.

³) Эта мѣсто приводится я въ вышеупомянутомъ сочиненіи св. Никифора Исповѣдника въ вышеуп. ркп. Sirm.

⁴) *ὑπερφυῶς*—лат: *gloriosa*?

⁵) Никифоръ прибавляетъ: „должно замѣтить, что *πεπερασμένης* тождественно съ *περιγεγραμμένης*. Sirm.

⁶) *συνέφυ*—букв.: срослась

умъ,—ни обратиться когда-либо въ тожество съ Нимъ природы и природнаго дѣйствія, пока то и другое (божество и человѣчество) остается въ собственной природной неизмѣнности. Вѣдь только однопроднымъ существамъ свойственно тождедѣйственное¹ движеніе, указующее на сущность, коей природною силою оно является, такъ какъ она (сущность) никоимъ образомъ не можетъ быть или стать, не подвергаясь измѣненію, сущностью иноприроднаго свойства“.

Того же, изъ того же сочиненія: 4.

XX. „Тайнство божескаго воплощенія познается Апостолами, Пророками и Учителями, какъ имѣющее въ себѣ двоякое и различное во всемъ созерцаніе (представленіе) природное (относительно природы во Христѣ), являя и совершенное божество и полное человѣчество. Пока не однимъ по сущности признается Слово одного дѣйствія, дотолѣ никогда нисколько не будетъ понятно движеніе (проявленіе) обоихъ (природъ)². Вѣдь Онъ,—будучи всегда Богомъ по природѣ и пренеограниченнымъ всемогуществомъ ставъ, какъ восхотѣлъ, человѣкомъ безгрѣшнымъ,—есть то чѣмъ былъ, со всѣмъ тѣмъ чѣмъ мыслится Богъ³,—и то, чѣмъ сталъ, есть Онъ, со всѣмъ тѣмъ чѣмъ мыслится и долженъ признаваться человѣкъ⁴, всегда оставаясь въ томъ и

¹) *ταὐτοουρόν κίνησις*, An per se operans, какъ бы стояло: *αὐτοουρόν*. Carr. motus eadem operatur.

²) т. е. если не усвоить воплотившемуся Логосу одну природу или сущность (какъ монофизиты), то и ученіе объ одномъ дѣйствіи Его не въ состояніи будетъ объяснить дѣйственное проявленіе въ Немъ божеской и человѣческой природы. Вм. *quam Sirm. и Fabric. у Comb. и Carr. лучше: quamdū*. Но поправка Carr. *οὐχ* въ *οὐ*—не имѣетъ основанія и излишня.

³) т. е. совершеннымъ Богомъ, со всею природою и свойствами Божества.

⁴) т. е. совершеннымъ человѣкомъ, со всѣми свойствами и природою чловѣка.